

# Guía de Proyecto: Community Story Keepers / Guardianes de las Historias Comunitarias

Grado y Nivel: Primaria, 6º Grado.

## 1. Panorama General del Proyecto

- **Campo Formativo:** Lenguajes.
- **Problemática / Situación Comunitaria (Lectura de la Realidad):**  
En nuestra comunidad existen leyendas, historias de personajes importantes o relatos sobre eventos pasados que son parte de nuestra identidad cultural. Sin embargo, muchas de estas historias solo se conocen por la gente mayor y corren el riesgo de perderse si no se comparten y preservan para las nuevas generaciones.
- **Pregunta Guía (Driving Question):**  
How can we use English and technology to become guardians of our community's stories and share them with a wider audience? (¿Cómo podemos usar el inglés y la tecnología para convertirnos en guardianes de las historias de nuestra comunidad y compartirlas con una audiencia más amplia?).
- **Producto Final:**  
Un cómic digital o un video animado corto (usando técnicas de stop-motion o herramientas en línea sencillas) que narre una leyenda o historia local importante. El producto final será bilingüe (con texto o subtítulos en inglés) y se publicará en un blog de la clase o en el sitio web de la escuela para ser compartido.

## 2. Articulación Curricular y Pedagógica

- **Ejes Articuladores Involucrados:**
  - **Interculturalidad Crítica:** Se valora y preserva la cultura local, al mismo tiempo que se utiliza el inglés como un puente para comunicarla a otros, fomentando un diálogo entre lo local y lo global.
  - **Apropiación de las culturas a través de la lectura y la escritura:** El proyecto se centra en investigar (leer) la memoria colectiva y transformarla en una nueva narrativa escrita y visual (el guion y el cómic/video).
  - **Pensamiento Crítico:** Los estudiantes analizan diferentes versiones de una historia, toman decisiones sobre cómo representarla de manera respetuosa y efectiva, y reflexionan sobre la importancia de la memoria histórica.
- **Vinculación Curricular (Del Programa Sintético al Analítico):**
  - **Contenidos:** Relatos en inglés para expresar sucesos significativos familiares,

escolares, comunitarios y sociales.

- **Procesos de Desarrollo de Aprendizaje (PDA):**
  - Investiga un acontecimiento familiar, escolar o comunitario significativo de la memoria colectiva, para redactar un relato breve en inglés.
  - Narra en inglés sucesos significativos recuperados de la memoria colectiva, utilizando vocabulario y expresiones para describir personas, lugares y acciones en pasado.

### 3. Sugerencia de Secuencia Didáctica (Fases y Momentos del ABPC)

- **Fase 1: Planeación** (*Identificación y Plan de Acción*)
  - **Momento 1 - Identificación:** Discusión grupal sobre las historias que conocen de su comunidad. Invitar a un abuelo/a o cronista local para una charla inicial. En equipos, los estudiantes proponen historias para investigar.
  - **Momento 2 - Recuperación:** Crear un mapa mental o un cuadro KWL (What we Know, Want to know, what we Learned) sobre la historia seleccionada por cada equipo.
  - **Momento 3 - Planificación:** Los equipos diseñan su plan de investigación: ¿A quién entrevistarán? ¿Qué preguntas harán (en español)? ¿Qué fuentes consultarán? Definen los roles (investigador, guionista, ilustrador, editor).
- **Fase 2: Acción** (*Producción y Puesta en Marcha*)
  - **Momento 4 - Acercamiento:** Realizan las entrevistas a familiares o miembros de la comunidad. Buscan información en la biblioteca local o en internet con la guía del docente.
  - **Momento 5 - Comprensión y Producción:** Los equipos escriben un resumen de la historia en español. Luego, crean un guion sencillo en inglés, enfocándose en las ideas principales. Aprenden vocabulario clave para narrar en pasado (*long ago, then, after that, finally*) y describir escenarios y personajes. Crean un *storyboard* (guion gráfico) que visualiza las escenas clave.
  - **Momento 6 - Reconocimiento:** Sesión de "revisión de pares" (*peer review*). Los equipos intercambian sus guiones y *storyboards* para darse retroalimentación constructiva: *Is the story clear? Can you add more details here?*
  - **Momento 7 - Concreción:** Utilizando una herramienta digital gratuita (ej. Canva, Storyboard That, o una app de *stop-motion*), los equipos crean la primera versión de su cómic digital o video animado.
- **Fase 3: Intervención** (*Difusión y Mejora*)
  - **Momento 8 - Integración:** Los equipos preparan una breve presentación en inglés para introducir su proyecto. Ensayan la presentación y revisan los detalles finales de su producto digital.
  - **Momento 9 - Difusión:** Se organiza un "Festival de Historias Comunitarias" donde se proyectan los cómics y videos para otros grados, padres de familia o invitados de la comunidad. Se suben los trabajos al blog de la clase.
  - **Momento 10 - Consideraciones:** Se recopila la reacción del público. Se abre un

espacio para que los invitados compartan sus propias versiones o recuerdos de las historias, enriqueciendo la experiencia.

- **Momento 11 - Avances:** En un círculo de reflexión, los estudiantes discuten: *What did we learn about our community? What was the most difficult part of using English to tell our story?*

#### 4. Sugerencias de Evaluación Formativa

- **Enfoque de la Evaluación:** Se valora el proceso de investigación y colaboración, la claridad y coherencia de la narrativa en el guion, y la creatividad y efectividad comunicativa del producto digital final.
- **Instrumentos Sugeridos:**
  - **Rúbrica para el producto final:** Evalúa criterios como: 1) Calidad de la narrativa, 2) Uso funcional del inglés en el guion, 3) Creatividad y calidad visual/técnica, 4) Colaboración en equipo.
  - **Portafolio de evidencias:** Cada equipo compila sus notas de investigación, el guion, el *storyboard* y el producto final, mostrando todo el proceso.
  - **Diario de aprendizaje:** Los estudiantes escriben reflexiones personales sobre su aprendizaje, los desafíos encontrados y cómo los superaron.

#### 5. Articulación con el PRONI (Sugerencias de Uso de Recursos)

- **Material Didáctico Complementario:** Los libros de lectura o recursos digitales del PRONI que contengan narrativas o biografías pueden usarse como modelos para analizar la estructura de una historia y el lenguaje descriptivo.
- **Fortalecimiento Académico:** Este proyecto es una excelente oportunidad para que los docentes participen en "Acciones de formación y desarrollo" del PRONI sobre el uso de TIC (Tecnologías de la Información y la Comunicación) en la enseñanza del inglés y sobre metodologías de aprendizaje basado en proyectos.
- **Certificaciones Internacionales:** La redacción de guiones, la creación de textos para el cómic y la posible grabación de una narración en inglés son actividades auténticas que desarrollan las competencias de producción escrita y oral, alineadas con los niveles A2/B1 del MCER que el PRONI promueve.
- **Adaptación para Población Objetivo del PRONI:** Este proyecto es especialmente poderoso en **municipios indígenas** o "**Pueblos Mágicos**", ya que se centra en rescatar y dignificar su patrimonio cultural inmaterial. Permite a los estudiantes ser protagonistas en la preservación de su propia cultura, utilizando el inglés como una herramienta de difusión global.

#### Justificación desde la Propuesta de la Guía y su Contenido (NEM)

Este proyecto ejemplifica la filosofía de la Nueva Escuela Mexicana a través de su contenido y actividades específicas:

- **Pone a la comunidad en el centro:** El proyecto no parte de un tema abstracto, sino de una necesidad concreta: la preservación de la memoria colectiva local. Al investigar historias y leyendas de su propio entorno y entrevistar a miembros de la comunidad, los estudiantes revalorizan su identidad y su contexto, cumpliendo con el principio de aprendizaje situado de la NEM.
- **Materializa el Aprendizaje Basado en Proyectos Comunitarios (ABPC):** El inglés no se aprende para memorizar verbos en pasado, sino para una tarea real y con propósito: narrar un suceso significativo. La creación del guion, el *storyboard* y el producto digital final (cómic o video) son las "producciones concretas" que la metodología ABPC exige, haciendo que el aprendizaje del idioma sea una herramienta para la acción y no un fin en sí mismo.
- **Integra Ejes Articuladores de forma natural:** El contenido mismo del proyecto es un ejercicio de **Interculturalidad Crítica**, al posicionar la cultura local en un diálogo con el mundo a través del inglés. La investigación y la escritura fomentan la **Apropiación de las culturas**, y el proceso de decidir cómo contar la historia de manera respetuosa activa el **Pensamiento Crítico**.

En resumen, este proyecto no enseña inglés *sobre* la comunidad, sino que enseña inglés *con* y *para* la comunidad, que es la esencia de la transformación pedagógica propuesta por la NEM.